

Bijou an aussichtsreicher Lage

Schwellbrunn Nach einer 20-monatigen Bauphase wird der Neubau des Betreuungszentrums Risi im Laufe dieses Monats bezogen. Entstanden ist ein attraktives Daheim für rund 40 Bewohnerinnen und Bewohner.

Dem Neubau des Betreuungszentrums Risi musste ein über 200 Jahre altes Gebäude weichen, welches der Gemeinde Schwellbrunn ursprünglich als Armenhaus und später als Bürgerheim diente. Im Jahre 2002 wurde das Gebäude von der heutigen Stiftung Risi übernommen und seither von dieser mit einem Leistungsauftrag der Gemeinde als Betreuungszentrum geführt. Schon bei der Übernahme war klar, dass eine umfassende Sanierung ansteht. Im Verlaufe der Abklärungen wurde deutlich, dass ein Neubau die beste Lösung ist, um den veränderten Ansprüchen gerecht zu werden und gleichzeitig optimale Betriebsabläufe für die Mitarbeitenden zu erhalten.

Für das Neubauprojekt und das Baumanagement zeichnete das Architekturbüro Daniel Cavelti Architektur

zusammen mit Baukom AG in St. Gallen verantwortlich.

Abbruch und dann Neubau

Im August 2017 erfolgte der symbolische Spatenstich, und nach dem Teilabbruch des alten Gebäudes wurde Ende September die Baugrube ausgehoben und anschliessend mit den Bauarbeiten begonnen. Der Rohbau war im Mai 2018 fertiggestellt, und dann erfolgte der Innenausbau, der nun termingerecht abgeschlossen werden konnte. Der Züglete vom Haus Sonnenberg zurück in die «Risi» steht jetzt nichts mehr im Wege.

Ein Teil des Erdgeschosses blieb bestehen und wurde mit dem Neubau erweitert und überbaut. Dort befinden sich jetzt neben dem Empfang und dem Sekretariat ein Mehrzweckraum für Ak-



Blick vom Treppenhaus im Obergeschoss hinaus in die Landschaft.

Bilder: PD

tivierung, Gottesdienste und Veranstaltungen sowie Küche, Wäscherei und Lingerie. Auf der Gebäuderückseite wurde die Situation für Anlieferung und Entsorgung verbessert. Der Neubau verfügt auf drei Obergeschossen über 40 Pflegebetten in geräumigen, lichtdurchfluteten Zimmern mit Nasszellen. Dazu kommt eine Wohnstation, welche als Einheit situativ geschlossen werden kann. Dies ermöglicht künftig auch die Pflege und Betreuung von Menschen mit demenziellen Erkrankungen.

Dazu werden Menschen mit palliativen Krankheiten und geriatrischen Herausforderungen in der «Risi» wohnen können. Das neugestaltete Café Risi mit Gartenrestaurant ist öffentlich und lädt direkt am Wanderweg auf den nahen «Sitz» zum Verweilen ein. Zur naturnahen Umgebung passt die ein-

fluora.ch

INDIVIDUELLE LICHTLÖSUNGEN

Fluora Leuchten AG
Verkauf Ostschweiz
Waldau 1
CH-9230 Flawil
Telefon 071 511 39 11
www.fluora.ch

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

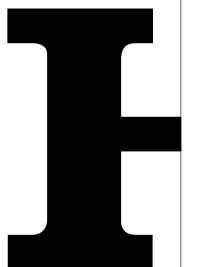
BAUKOM

Büro für Management und Ökonomie im Bauwesen
Baukom AG CH-9000 St. Gallen www.baukom.ch

«Herzlichen Dank für den geschätzten Auftrag. Wir wünschen dem ganzen Risi-Team viel Erfolg.»

HAUTLE

Engineering, Metallbau, Glastechnik
Hautle Metallbau AG, Bernhardzell
www.hautle-ag.ch



slongo 75 Jahre
seit 1944

Hochbau, Tief- und Strassenbau

Wir gratulieren zum gelungenen Bauwerk und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Herisau | Gossau | Urnäsch | St. Gallen slongoag.ch



Sicher ist SICHER

Individuelle Planung, effiziente Realisation und kompetenter Service: Unsere erfahrenen Projektteams entwerfen Sicherheitslösungen, die ganz auf Sie zugeschnitten sind.

Bei KOCH sind Sie unter Profis.

KOCH Group AG | www.koch.ch



Seit 1987
Ihr Partner für

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

Spenglerei
Blitzschutzanlagen
Prefa-Fachbetrieb

WILLI SCHIESS AG

9100 Herisau • Tel. 071 352 18 86 • Fax 071 352 51 60



Unsere Firma verfügt über eine langjährige Erfahrung, ein umfassendes Wissen im Handwerk, bestens ausgebildete und top motivierte Mitarbeiter. Wir legen grossen Wert auf qualitative, fachliche und termingerechte Ausführung unserer Arbeit.

- Spenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Prefa-Fachbetrieb
- Reparaturen, Dachunterhalt
- Regelmässige Kontrolle, Reinigung und Dachwartung erhält den Wert

WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.

suissetec
Mitglied Schweizerisch-Liechtensteinischer
Gebäudetechnikverband

Arbeitsgemeinschaft Bodenbeläge in Holz und Kautschuk
Herzlichen Dank für den tollen Auftrag

**BODENständig
GUT
RASCHLE**
SCHWELLBRUNN
www.raschleboden.ch

Oberhänsli AG

Parkett und Bodenbeläge.

9607 Mosnang

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

mettler holzbau

Mettler Holzbau GmbH
Eisigeli 705 • 9103 Schwellbrunn
Tel. 071 362 60 60
www.mettler-holzbau.ch

Herzlichen Dank für den interessanten Auftrag

ELEKTROPLANUNG HUBERAG

Herisau | Appenzell | www.eplanhuber.ch

Wer in der Appenzeller Zeitung inseriert, hat auf **aufmerksame Leser** gesetzt.

chregionalmedien.ch



BLUMER TECHNO FENSTER

Herzlichen Dank — wir haben uns über den Auftrag für das Alters- und Betreuungszentrum Risi sehr gefreut. Wir gratulieren zum gelungenen An- und Umbau und wünschen auch zukünftig viel Erfolg.
Ihr Blumer Techno Fenster Team

Blumer Techno Fenster AG
Schönengrundstrasse 1
9104 Waldstatt
Telefon +41 71 353 09 53
info@blumer.ch / www.blumer.ch

malige Rundblick auf Alpstein und Richtung Bodensee.

Volumen als architektonische Herausforderung

Die Grösse des Gebäudes sowie die Verbindung des Neubaus mit den bestehenden Gebäudeteilen waren für den Architekten Daniel Cavelti zwei Herausforderungen. In seiner Grundstruktur lehnt sich der Neubau darum an grössere Landwirtschaftsbauten an, sowohl was die Form des Baukörpers als auch das Satteldach angeht. Die Fassaden werden durch Simse und Pfosten gegliedert und erinnern mit den Fensterreihen und dem Wechsel zwischen offen und geschlossen ans typische Appenzellerhaus. Die bestehenden inneren Strukturen blieben weitgehend erhalten und wurden mit den neuen Anforderungen an die betrieblichen Abläufe zusammengeführt. Der innere Kern des Neubaus ist in Massivbauweise erstellt worden. Die Aussenwände sind in Holz gefertigt und tragen damit ebenfalls dazu bei, dass der Neubau nicht als Fremdkörper wirkt, sondern sich in die ländliche Umgebung einfügt.

Die Gesamtkosten für den Neubau des Betreuungszentrums Risi belaufen

sich auf rund elf Millionen Franken. Auch wenn der Altbau die Bauherrschaft mit einigen, teils grösseren Herausforderungen überraschte, kam der Baufortschritt nie ins Stocken. Die vielen einheimischen Handwerker unterstützten dabei hervorragend. Auch zeichnet sich ab, dass der Kostenvoranschlag eingehalten werden kann. Die breite Unterstützung durch die Bevölkerung, das Gewerbe und viele Förderstiftungen ergaben Spenden von über einer Million Franken. Damit konnte eine gesunde finanzielle Basis für den nun folgenden Betrieb geschaffen werden.

Die Stiftung Risi dankt allen, die mit ihrer finanziellen Unterstützung den Neubau möglich gemacht haben. Ein Dankeschön den Nachbarn für das Verständnis für Beeinträchtigungen während der Bauphase. Ein Dank geht aber vor allem an die Architekten, die Bauleitung, die Planer und die Handwerker, die mit ihrer Arbeit für die termingerechte und fachlich kompetente Realisierung des Bauvorhabens verantwortlich sind.

**Für die Stiftung Risi:
Peter Frehner, Präsident
Bruno Tobler, Stiftungsrat,
Präsident Baukommission**



Dank der an das Appenzellerhaus erinnernden Fassadengestaltung fügt sich das Betreuungszentrum gut in die Umgebung ein.



Lichtdurchflutete und geräumige Zimmer sorgen für ein wohnliches Ambiente.



Jedes Zimmer hat eine eigene Nasszelle.

Offene Türen

Am kommenden Samstag, 11. Mai, von 10 bis 16 Uhr, steht das neue Alters- und Betreuungszentrum Risi für die interessierte Bevölkerung zur freien Besichtigung

offen. Weil vor Ort die Parkierungsmöglichkeiten beschränkt sind, fährt ein Shuttlebus ab Mehrzweckgebäude bzw. Kirche hinauf zur Risi.

GÄHLER GARTENBAU AG
9103 SCHWELLBRUNN
9100 HERISAU
Tel. 071/352 12 62
Fax. 071/352 15 62

**Gartengestaltung · Gartenbau
Gartenunterhalt · Baumpflege**

Wir empfehlen uns für Neugestaltung sowie Gartenunterhalt und danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

KRÜGER

Krüger + Co. AG
Wir optimieren Ihr Klima.

entfeuchten
heizen
kühlen
sanieren

9113 Degersheim / T 0848 370 370
info@krueger.ch / krueger.ch

E3
Heizung Lüftung Kälte

Unsere Energie für die Energie.

Engagiert
Effizient
Energiebewusst

E3 HLK AG St.Gallen
Schoretshuebstrasse 26
CH-9015 St.Gallen
www.e3-hlk.ch

ANDEREGG AG
Mauerentfeuchtung
CH-9008 St.Gallen
www.mauern-kellerfeucht.ch

Herzlichen Dank für den Auftrag

Werner Altherr GmbH
Bedachungen
Fassadenbau

Flüssigkunststoffe
Solaranlagen
Flachdächer
Gerüstbau
Fenster
Türen

9107 Urnäsch
9100 Herisau
Tel. 071 364 10 28

Furt 2022, 9107 Urnäsch waltherr@waltherr.ch www.waltherr.ch

Maler - und Tapezierarbeiten • Verputze • dekorative Techniken

MARTIN HANIMANN
Dipl. Malermeister

Besten Dank für den Auftrag!

Taubenstrasse 6 • 9008 St. Gallen • Tel. 071 244 99 73 • info@martinhanimann.ch
www.martinhanimann.ch

Vielen Dank für den geschätzten Auftrag.

DANUSER
Küchen / Schreinerei

Qualität aus ihrer Region – kompetent und zuverlässig – danuserherisau.ch